

# EIGENTUMSURKUNDE

CERTIFICATE OF OWNERSHIP - ACTE DE PROPRIÉTÉ

**Name des Pferdes:** Merrywell

Name/Nom

**Geschlecht:** filly

Sex/Sexe

**Rasse:** Oldenburger

Breed/Race

**Züchter:** 183871 Daniel C Sullivan

Breeder/Éleveur

122 W22nd St STE100  
OAK BROOK, IL 60523  
USA

**Lebensnummer:**

Identification No./No. d'identification

**Farbe:**

liver chestnut

**Colour/Robe**

**Geburtsdatum:** 03.05.2009

Date of birth/Date de naissance

**Zuchtbrand:**

Brand/Marque au fer rouge

**Nummernbrand:** ---

Brand number/Marque d'un numéro au fer rouge

**Mikrochip (Number):** 276098102382498

Microchip (number)/Puce électronique (numéro)

left side neck

**Vater/Sire/Père**

Camiros  
DE 321210223492  
bay

(Holst)

Contender  
DE 321210023884  
Db

(Holst)

Calypso II  
DE 321210610574

(Holst)

Db

Main Studbook  
Gofine  
DE 321210523770

(Holst)

B

Main Studbook  
Valeska IV HO  
DE 321210052383  
Bay

(Holst)

Fernando  
DE 321210400776

(Holst)

Bay

Main Studbook  
Option  
DE 321210021277

(Holst)

B

**Mutter/Dam/Mère**

Madame Galore xx  
DE 404980080601  
chestnut

Fantastic Fellow xx  
DE 304980486794

Lear Fan xx  
DE 306064873081

Chateaubaby xx  
DE 306064666687

Presence Galore xx  
DE 304980360086  
Ch

Deputy Minister xx  
DE 306064016579

Go Leasing xx  
DE 306064639878

**Erläuterungen /Note/Commentaire**

Die Eigentumsurkunde steht demjenigen zu, der Eigentümer des Pferdes i.S. des BGB ist. Sie ist daher bei Veräußerung des Pferdes zusammen mit dem ebenfalls zum Pferd benötigten Pferdepass dem neuen Eigentümer zu übergeben und bei Tod des Tieres an den ausstellenden Verband zurückzugeben. Bei Verlust dieser Urkunde ist ausschließlich der ausstellende Verband berechtigt, eine als Zwischenschnitt gekennzeichnete Ersatzurkunde auszustellen. Bitte diese Urkunde gemeinsam mit dem Pferdepass aufbewahren!

The person is entitled to the Certificate of Ownership in the owner of the horse as defined by the BGB (German Civil Code). In case of sale, it must be handed over to the new owner together with the horse passport. In case of death of the horse, it must be handed over to the issuing association. In case of loss of this certificate, only the issuing association is authorized to issue a replacement which shall be marked as a duplicate. Please keep this certificate of owner separately from the horse passport.

L'acte de propriété revient à la personne qui est propriétaire du cheval, comme défini par le Code civil "BGB". C'est pourquoi, en cas de vente du cheval, il doit être remis avec le passeport au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, il doit être redonné à l'association délivrante. En cas de perte de cet acte, seulement l'association délivrante a le droit de délivrer un acte de remplacement, marqué comme duplicata. Cet acte de propriété doit être gardé séparément du passeport du cheval.

Vechna, den

26.02.2010

The Oldenburg Horse Breeders Society  
Département North America

Ort, Ausstellungsdatum, Unterschrift, Stempel des Zuchtverbandes/Beauftragten

Place, date, signature, cachet de l'association d'élevage/commissionnaire

Ausgestellt durch  
Issued by  
Établi par

# PFERDEPASS

## HORSE PASSPORT PASSEPORT POUR CHEVAUX

Inklusive Zuchtbescheinigung /including  
breeding certificate/ compris certificat d'élevage  
ABSTÄMMUNGSNACHWEIS

The Oldenburger Horse Breeders Society

North American division of

Verband der Züchter des Oldenburger Pferdes e.V.

Grafenhorststr. 5 · 49377 Vechta  
Telefon (0 44 41) 93 55 0 · Fax (0 44 41) 93 55 99

Tag der Ausstellung  
Date of issue  
Date d'émission

Alle 4 Jahre zu verlängern durch die Nationale Federation  
To be revalidated every 4 years by National Federation  
A révalider tous les 4 ans par la Fédération Nationale

FEI:

FEI-Nr./FEI-No./No. FEI  
FEI-Name/FEI-name/FEI-nom

Merrywell

DE 433339835309



Lebensnummer/identification No./No. d'identification  
Name/name/nom

**Lebensnummer**  
Identification No./No. d'identification

DE 433339835309

**Name**  
Name/Nom

Merrywell

**Rasse**  
Breed/Race

Oldenburger

**Geschlecht**  
Sex/Sexe

filly

**Farbe**  
Colour/Robe

Liver chestnut

**Letztes Deckdatum der Mutter**

03.06.2008

Date of last cover of the mare/Dernière date de saillie de la mère

**Geburtsdatum**

03.05.2009

Date of birth/Date de naissance

**Züchter**  
Breeder/Éleveur

183871

Daniel C Sullivan  
122 W22nd St STE100  
OAK BROOK, IL 60523  
USA

**Geburtsort**  
Place where bred/Lieu d'élevage

**Besitzer**  
Owner/Propriétaire

183871

Daniel C Sullivan  
122 W22nd St STE100  
OAK BROOK, IL 60523  
USA

**Aktive Kennzeichnung am**

09.08.2009

Identification on/Marquage actif le

**Zuchtbrand**

Brand/ Marque au fer rouge

**Nummernbrand**

Brand number/ Marque d'un numéro au fer rouge

**Mikrochip (Nummer/Injektionsstelle)**

276098102382498

Microchip (number/location of insertion)/Puce électronique (numéro/lieu d'injection)

left side neck

**Abzeichen bei Fuß der Mutter**

Markings taken with dam by/Signalément relevé sous la mère par

1) Kopf

Head/tête

2) Vorderbein links

Foreleg L/Ant. G

3) Vorderbein rechts

Foreleg R/Ant. D

4) Hinterbein links

Hindleg L/Post. G

5) Hinterbein rechts

Hindleg R/Post. D

6) Körper

Body/Corps

7) Sonstige Abzeichen/am

Markings/Markquesite

1) star, ---

2) , ---

3) , ---

4) coronet on outside only and heel white, ---

5) , ---

6) , ---

7) , ---

Correction of colour or markings:

Vater/Sire/Père Camiros DE 321210223492 bay		(Holst) ELP/034/R/S/95/Medingen 102, 70/106, 72/99, 35/15/36	
Contender DE 321210023884 Db ELP/039/R/S/87/Adelheidsdorf 133, 41/118, 91/146, 62/1/45	Calypso II DE 321210610574 Db (Holst)	Cor de la Bryere DE 321210398168 Main Studbook Tabelle DE 321210292103 (SF)	Ramiro DE 321210389565 Main Studbook Cita DE 321210387303 (Holst)
Valeska IV Ho DE 321210052383 Bay (Holst)	Fernando DE 321210400776 Bay (Holst)	Farnese DE 321210380460 Main Studbook Coconella DE 321210397803 (Holst)	Lord DE 321210394067 Main Studbook
Presence Galore xx DE 304980360086 Ch	Lear Fan xx DE 306064873081	Roberto xx DE 30606444169 Wac xx DE 306064756569	Vice Regent xx DE 306064775767 Mint Copy xx DE 306064016670
Fantastic Fellow xx DE 304980486794	Chateaubaby xx DE 306064666687	Nureyev xx DE 306064962577 Chateaucreek xx DE 306064698070	Star Appeal xx DE 306062200670 Grand Velvet xx DE 306064639968
Madame Galore xx DE 404980080601 chestnut	Deputy Minister xx DE 306064016579 Go Leasing xx DE 306064639878		

**Name des Zuchtverbandes/der zuständigen Stelle**

Name of the competent authority/breeding society/Nom de l'autorité compétente/de l'association d'éleveur

**The Oldenburger Horse Breeders Society**  
**North American division of**  
**Verband der Züchter des Oldenburger Pferdes e.V.**

**Bestätigung der Angaben von Seite 2 bis 5**

Confirms the information on pages 2 to 5/Confirmation des informations sur pages 2 jusqu'à 5

**Ursprungsnachweis bestätigt am**

26.02.2010

Certificate of origin validated on/Certificat d'origine validé le

**Stempel und Unterschrift (mit Amtsbezeichnung)**

Stamp and signature (with capacity of signature)/Cachet et signature (avec qualité de signature)



**Erläuterungen/Commentary/Commentaire**

1. Dieser Pferdepaß gehört zum Pferd und bleibt Eigentum des ausstellenden Züchters/Verbands. Er ist bei Eigentumswechsel dem neuen Besitzer mitzugeben, bzw. bei Tod des Pferdes an den ausstellenden Züchterverband zurückzugeben. Der Pferdepaß darf nur einmal ausgespielt werden. Wird der Verlust oder die Ungültigkeit des Pferdepasses glaubhaft gemacht, kann der ausstellende Züchterverband auf Antrag den Pferdepaß für ungültig erklären und statt dessen eine Zwellschrift ausstellen.

Einmalige spätere Veränderungen in der Beschreibung des Pferdes sind bei dem ausstellenden Züchterverband zu beantragen. Eigenhändige Eintragungen sowie Änderungen sind Urkundeneinigungen und werden strafrechtlich verfolgt.

2. Zu jedem Pferdepaß existiert eine mit der identischen Lebensnummer versehene Eigentumsurkunde. Diese dient im Gegensatz zum Pferdepaß dem Eigentumsnachweis. Die Eigentumsurkunde ist getrennt von dem Pferdepaß aufzubewahren und nur im Falle der Veräußerung mit dem Pferd und dem Pferdepaß an Dritte zu übergeben.

3. Dieser Pferdepaß entspricht den Anforderungen der Entscheidung der Kommission 93/623/EWG. Er dient der Identifizierung von Pferden und muß als Begleitdokument mitgeführt werden.

1. This horse passport must accompany the horse at all times, but remains the property of the issuing breeding society. Upon change of ownership, it must be handed over to the new owner. In case the horse dies or is destroyed, the certificate must be returned to the issuing breeding society. A horse passport may only be issued once. Upon request, the issuing breeding society can declare the certificate null and void and issue a duplicate should it become evident that it has been lost or has become invalid.

Any subsequent changes in the description of the horse must be reported to the issuing breeding society. Entries or changes in one's own hand are considered forgery of this document and entail criminal prosecution.

2. A certificate of ownership with the identical life number is issued together with every horse passport. Unlike the horse passport, it is used as proof of ownership. Therefore, it must be kept separately, and only in the case of sale may it be handed over to third persons together with the horse and the horse passport.

3. This horse passport corresponds to the requirements laid down in the commission decision 93/623/EEC. It is a document of identification and must always accompany the horse when travelling.

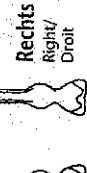
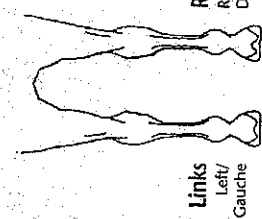
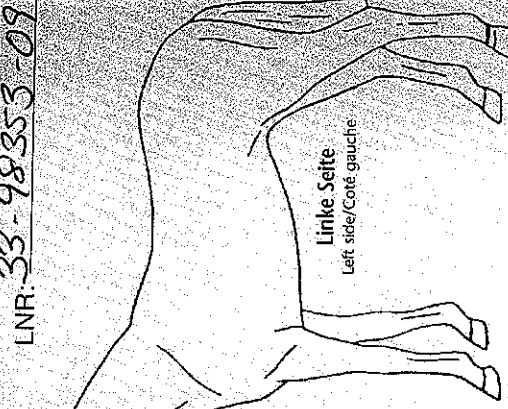
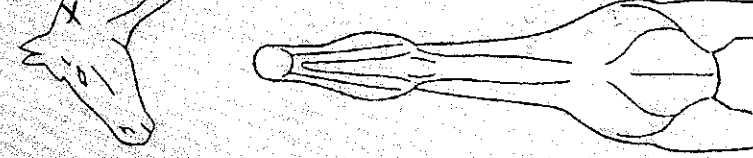
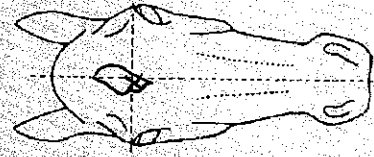
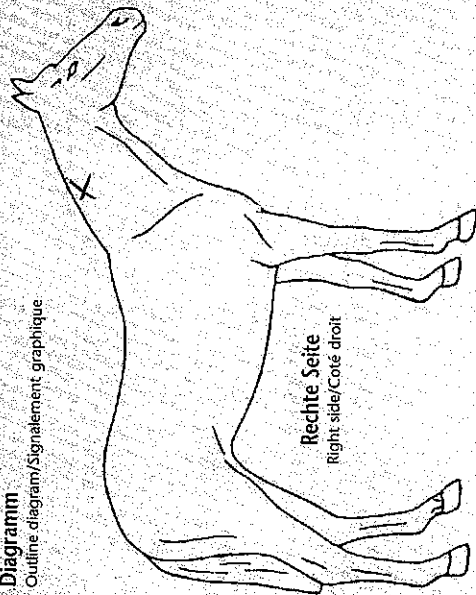
1. Le passeport pour chevaux doit accompagner le cheval et reste toujours la propriété de l'association d'élevage. En cas de changement de propriétaire, il doit être transmis au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, le passeport doit être retourné à l'association d'élevage. Le passeport ne peut être émis qu'une seule fois. S'il est évident que le passeport est perdu ou invalable, l'association d'élevage peut l'annuler et établir un duplicata. Toute modification du signalement du cheval doit être dénoncée à l'association d'élevage. Une correction de sa propre main sera considérée comme falsification de documents et pourra entraîner une poursuite en justice.

2. Un acte de propriété, pourvu d'un numéro de vie identique, est délivré avec chaque passeport pour chevaux. Contrairement au passeport, cet acte est un certificat de propriété. C'est pourquoi il doit être gardé séparément et c'est seulement en cas de vente, qu'il doit être délivré à un tiers avec le cheval et le passeport.

3. Ce passeport pour chevaux correspond aux exigences de la décision de la commission 93/623/EEC. Il est destiné à l'identification de chevaux et doit accompagner le cheval dans tous ses déplacements.

**Diagramm**

Outline diagram/Signalement graphique



LNR: 33-98353-09

Ort und Datum  
Place and date/Lieu et date

July 91 2009

The Oldenburger Horse Breeders Society  
 Dep. North America

Vorderbeine - von hinten betrachtet

Fore - Rear view/Antérieur - Vue postérieure

Hinterbeine - von hinten betrachtet

Hind - Rear view/Postérieur - Vue postérieure

Stempel/Unterschrift der zuständigen Stelle  
 Stamp and signature of competent authority/  
 Cachet et signature de l'autorité compétente